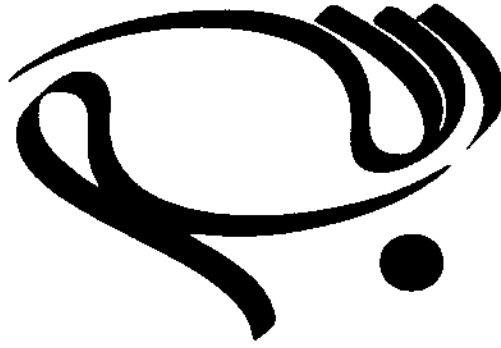




کتاب کار

عربی سوم راهنمایی

کتابی برای پیشرفت تحصیلی

مؤلفین:

نادره محجوبی - بهاره آتش سخن - علی رضاقلیوند - مجید عباسی شریف آبادی
الهه علیزاده - نفیسه ذبیحی - آسیه طالع سالکویه - محمدرضا محمدپور ملاطی
محمود کریمی شوشتری

ویراستار علمی :

مجید عباسی شریف آبادی

سرشناسه : محجوبی، نادره ۱۳۳۷ -
 عنوان و نام پدیدآور : عربی سوم راهنمایی / مولفین نادره محجوبی، بهاره آتش سخن، علی رضا قلی‌وند
 مشخصات نشر : تهران: انتشارات شریف، ۱۳۹۰.
 مشخصات ظاهری : ۱۲۰ ص.
 شابک : 978-600-6407-01-2
 وضعیت فهرست نویسی : فیا
 یادداشت : بالای عنوان: کتاب کار ۲۰. عنوان دیگر: کتاب کار بیست عربی سوم راهنمایی.
 عنوان دیگر : کتاب کار بیست عربی سوم راهنمایی.
 موضوع : زبان عربی - راهنمای آموزشی (راهنمای) ۲ - زبان عربی - آزمون‌ها و تمرین‌ها (راهنمای)
 شناسه افزوده : آتش سخن، بهاره، ۱۳۵۵ -
 شناسه افزوده : رضا قلی‌وند، علی، ۱۳۵۲ -
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۰ ج ۳ ۲۸۶۵ م / P1۶۲۰۲
 رده بندی دیویی : ۳۹۲/۷۸۳۴۵
 کاتالوگساز ملی : ۲۳۶۱۰۰۲

کتاب‌کار

عربی سوم راهنمایی

■ مؤلفین:

نادره محجوبی - بهاره آتش سخن - علی رضاقلی‌وند - مجید عباسی شریف‌آبادی - الهه علیزاده
 نفیسه ذبیحی - آسیه طالع سالکویه - محمدرضا محمدپور ملاطی - محمود کریمی شوشتري

مجدد عباسی شریف‌آبادی

■ ویراستار علمی:

انتشارات شریف

■ ناشر:

گروه آموزشی مؤلفان البرز

■ آماده سازی پیش از چاپ:

علی ترکشی

■ مدیر فنی تولید:

علی عرب

■ برنامه‌ریزی محتوا:

سجاد پلنگ‌دار

■ طرح روی جلد:

الهه پیاب

■ مسؤول واحد حروف چینی:

سمانه جعفرپور

■ حروف چینی و صفحه بندی:

اسماعیل نوری

■ نظارت بر چاپ:

اول - مهر ۱۳۹۰

■ نوبت چاپ:

پارسا

■ لیوگرافی، چاپ و صحافی:

978-600-6407-01-2

■ شابک:

جلد ۲۰۰۰

■ تیراژ:

ریال ۲۵۰۰۰

■ قیمت:

مرکز پخش، دفتر گروه آموزشی مؤلفان البرز | تلفن: ۰۲۱-۴۴۵۷۳۳۰ - ۰۲۱-۴۴۵۷۸۱۰

توجه

کلیه حقوق این کتاب محفوظ است.

متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از نشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

تقدیم به:

معلمانی که به شاگردانشان هدیه‌شده را می‌آموزند نه هدیه‌ها را.

سیاس و ستایش فراوان خداوندی را که توفیق عنایت فرمود تا مجموعه‌ی قواعد و ترجمه و تمرین‌های کتاب عربی سوم راهنمایی را با طرح و شیوه‌ای نوین به محضر همکاران گرامی، دانش آموزان عزیز و اولیای محترم آنان تقدیم نماییم.

کتاب حاضر مجموعه‌ای از کامل‌ترین و متنوع‌ترین نمونه سوالات درس عربی می‌باشد که می‌تواند در جهت ارتقای سطح فراگیری زبان عربی و آموزش آن گامی مؤثر و مفید بر دارد.

■ نکات مهمی که در تألیف این کتاب مورد نظر بوده بدین شرح است:

◆ به عمل آوردن «پیش آزمون» در ابتدای کتاب به عنوان ارزشیابی از آموخته‌های قبلی دانش آموزان در سال اول و دوم
◆ بهره بردن از عبارات و «قطعه‌های ادبی، اخلاقی و تربیتی» در ابتدای هر درس به منظور افزایش اطلاعات دانش آموزان در زمینه‌های گوناگون.
◆ در بخش ترجمه سعی شده است که «لغات» و «ترجمه»ی آن‌ها در قالب (جدول، کلمه‌ی مشخص شده در جمله، مترادف، متضاد، جمع مکسر و...) و «جملات مهم و کلیدی» جهت ترجمه به صورت‌های مختلف شامل (جای خالی، گزینه‌ای، جورکردنی و...) به کار رود تا با سادگی و رغبت از سوی دانش‌آموزان پذیرفته و آموخته شود.

◆ در پایان مبحث ترجمه، هدف تربیتی هر درس در قالب «آیه‌ی شریفه» مطرح شده است تا دانش آموزان را با مفاهیم اخلاقی قرآن بیش‌تر مانوس کند.

◆ در بخش «قواعد» (درس نامه) اهتمام مؤلفین بدین صورت بوده است که قواعد هر درس به شیوه‌ی ساده و قابل فهم بیان شود و از آن‌چه که دانستن آن برای دانش آموزان مشکل گشا نیست پرهیز شود و در انتها، چند «تمرین» به منظور سنجش و ارزیابی آموخته‌های دانش‌آموزان در هر درس گنجانده شده است. (کار در کلاس)

◆ به منظور ارزشیابی دانش‌آموزان برای هر درس، «آزمون ۱۵ نمره‌ای» در نظر گرفته شده است که دبیران محترم، دانش‌آموزان عزیز و اولیای گرامی آن‌ها بتوانند از این قسمت به عنوان یک ارزشیابی استفاده کنند تا موجبات تقویت یادگیری دانش‌آموزان فراهم شود. شروع هر آزمون با «سخنی از ائمه‌ی اطهار (ع)» و در انتها «حدیثی از امام علی (ع)» (نهج‌البلاغه) یا ترجمه و ذکر آدرس آن مزین شده است که به شناخت و انس دانش‌آموزان با این متون ارزشمند اسلامی کمک شده است.

◆ جهت آمادگی دانش‌آموزان برای شرکت در مسابقات و المپیادهای علمی «آزمون‌های تستی» (چهار گزینه‌ای) همراه با کلید در انتهای کتاب آورده شده است.

◆ برای ایجاد تنوع و رفع خستگی از «لطیفه و طنز» و «ضرب المثل و جملات قصار» در پایان هر درس استفاده شده است به ویژه در قسمت ضرب المثل از ترجمه‌ی خود عبارت عربی پرهیز شده و به ذکر معادل فارسی آن بسنده شده تا بر جذابیت آن افزوده شود.

◆ استفاده از «تصاویر» مربوط به مباحث و موضوعات مختلف آموزشی و تربیتی لحاظ شده است.

◆ در پایان بعضی از دروس «آزمون‌های جامع» به صورت ۳ درس ۳ درس گنجانده شده است که پاسخ نامه‌ی این آزمون‌ها در پایان کتاب آمده است تا دانش‌آموزان و اولیای آن‌ها بتوانند از میزان صحیح یا غلط بودن پاسخ‌ها آگاهی یابند.

◆ به منظور ارزشیابی دانش‌آموزان عزیز چند نمونه «آزمون میان ترم» و «پایان ترم» طراحی شده است.

در پایان همراه با آرزوی توفیق برای همه‌ی دبیران و خدمتگزاران تعلیم و تربیت چشم به راه ارشادها و راهنمایی‌های شما عزیزان برای بهتر شدن این کار و پیمودن مسیر کمال هستیم.

دُروسٌ في تَعَلُّمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ (٣)

«الفهرس»

الصفحة	الموضوع	الدرس	الصفحة	الموضوع	الدرس
	ييش أزمون		٥		
٦٨	كلمات و جملات كليدى ترجمه	الدرس السابع : أه... بُنيتي	٨	كلمات و جملات كليدى ترجمه	الدرس الاول: القصر الزجاجي
٧٠	قواعد (درستامه) : جملهى اسميه (مبتدا - خبر)		١٠	قواعد (درستامه) : يادآورى	
٧١	تمرين (٧)		١٣	تمرين (١)	
٧٢	أزمون درس هفتم		١٤	أزمون درس اول	
٧٥	لطيفه و ضرب المثلها.		١٧	لطيفه و ضرب المثلها	
	الدرس الثامن : الرخاء والشدة				
٧٧	كلمات و جملات كليدى ترجمه				الدرس الثاني: استراق السمع
٧٩	قواعد (درستامه) : جمله فعليه (فعل - فاعل)		١٩	كلمات و جملات كليدى ترجمه	
٧٩	تمرين (٨)		٢١	قواعد (درستامه) : وزن كلمات	
٨٠	أزمون درس هشتم		٢٢	تمرين (٢)	
٨٢	لطيفه و ضرب المثلها		٢٣	أزمون درس دوم	
٨٣	أزمون ميان ترم دوم		٢٦	لطيفه و ضرب المثلها	
	الدرس التاسع : ملابس العيد				الدرس الثالث: الرأعيّة الصغيرّة
٨٦	كلمات و جملات كليدى ترجمه		٢٨	كلمات و جملات كليدى ترجمه	
٨٨	قواعد (درستامه) : مفعول - جاز و مجرور		٣٠	قواعد (درستامه) : سؤالى و منفى كردن جملات	
٨٩	تمرين (٩)		٣٢	تمرين (٣)	
٩٠	أزمون درس نهم		٣٣	أزمون درس سوم	
٩٢	لطيفه و ضرب المثلها		٣٥	لطيفه و ضرب المثلها	
٩٣	أزمون جامع درسهاى ٧ و ٨ و ٩		٣٦	أزمون جامع درسهاى ١ و ٢ و ٣	
	چند نمونه أزمونهاى پايانى ترم دوم				الدرس الرابع: اصحاب الكهف
٩٥	أزمون ترم دوم خرداد ١٣٨٦		٣٩	كلمات و جملات كليدى ترجمه	
٩٧	أزمون ترم دوم نوبت صبح شهرير ١٣٨٧		٤١	قواعد (درستامه) : فعل امر حاضر (مفرد مذكر و مؤنث)	
٩٩	أزمون ترم دوم نوبت صبح خرداد ١٣٨٨		٤٢	تمرين (٤)	
١٠١	أزمون ترم دوم عصر خرداد ١٣٨٨		٤٣	أزمون درس چهارم	
١٠٣	أزمون ترم دوم صبح خرداد ١٣٨٩		٤٥	لطيفه و ضرب المثلها	
١٠٥	أزمون ترم دوم عصر خرداد ١٣٨٩				الدرس الخامس : البستان المحروق
١٠٧	أزمون ترم دوم خرداد نوبت صبح ١٣٩٠		٤٧	كلمات و جملات كليدى ترجمه	
١٠٩	سوالات چهار گزینهاى با كليد		٤٩	قواعد (درستامه) : فعل امر حاضر (مثنى و جمع مذكر و مؤنث)	
	پاسخ أزمونها		٤٩	تمرين (٥)	
١١٥	أزمون جامع دروس (١-٢-٣)		٥٠	أزمون درس پنجم	
١١٦	أزمون جامع دروس (٤-٥-٦)		٥٢	لطيفه و ضرب المثلها	
١١٧	أزمون ترم اول				الدرس السادس : لاتياس
١١٨	أزمون جامع دروس (٧-٨-٩)		٥٤	كلمات و جملات كليدى ترجمه	
١١٩	أزمون ترم دوم عصر خرداد ١٣٨٨		٥٦	قواعد (درستامه) : فعل نهى.	
١٢٠	أزمون ترم دوم صبح خرداد ١٣٩٠		٥٦	تمرين (٦)	
			٥٧	أزمون درس ششم	
			٥٩	لطيفه و ضرب المثلها	
			٦٠	أزمون جامع درسهاى ٤ و ٥ و ٦	
			٦٢	أزمون ترم اول با پاسخنامه	
			٦٥	أزمون ترم اول بدون پاسخنامه	